

# Япония: памятка туристу

## Содержание

Таможенный контроль.....	2
Деньги. Чаевые.....	2
Tax-free.....	3
Электросеть.....	3
Разница во времени.....	4
Транспорт.....	4
JR Pass.....	8
Телефонные коды.....	8
Культурологическая справка.....	10

## Таможенный контроль

В Японию разрешен беспошлинный ввоз 3 бутылок алкоголя, 2 блоков сигарет, 100 сигар, а ввозимые ценности по стоимости не должны превышать 200,000 иен (ок. 1700 долл. США).

## Деньги.

Обычно при расчете за покупку в магазинах используют японские иены, и их необходимо иметь при себе. Выгоднее будет купить иены, еще находясь в России.



Поменять наличные в Японии Вы сможете в почтовых отделениях и в банках City Bank. В Японии банки работают по будням с 9:00 по 15:00, так что не откладывайте обмен на вечер. Некоторые отели 4-х и 5-и звезд также предлагают свои услуги по обмену валюты, правда, как правило, меняют только по 100\$-200\$ в день.

Обменный пункт есть в торгово-развлекательном комплексе Dex, расположенном в районе Одайба. Не так давно открылся сервисный центр и на станции Токио.

Деньги также можно поменять в сети обменных пунктов – TRAVELEX. Они работают до 18:00, в СБ и выходные дни. В Токио таких обменников достаточно много. Однако, курс в них будет чуть выше, чем в банке.

Карта обменных пунктов: <http://www.travelex.co.jp/JP/Store-Locator-jajp/>

В Японии можно пользоваться и картами Visa, и картами Master Card, но предпочтение отдается использованию карт Visa. Карточки Visa принимают почти везде, тогда как операции с картами Master Card проходят только в определенных местах. Снять деньги с карт Master card можно в сети «удобных» магазинов Seven Eleven, разбросанных по всей Японии. Карточки, выпущенные российскими банками, действуют не везде, хотя и имеют маркировки мировых финансовых организаций (Visa / Master card). Рекомендуется заранее подтвердить их действие в Японии.

Обязательно перед приездом в Японию позвоните в свой банк и во избежание неприятных ситуаций предупредите о своей поездке, назвав точные даты путешествия.

## Чаевые.

В Японии не принято давать чаевые. Даже если вы будете настойчиво предлагать деньги в качестве чаевых, в Японии их не возьмёт никто - ни гостиничная прислуга,

ни даже таксисты. Вам максимально вежливо откажут, с гордостью заявив, что он (она) за свои труды получает соответствующую и вполне приличную зарплату. Так что оставьте все беспокойства по поводу чаевых. Платите по счёту. Любое ваше сколько-нибудь разумное желание будет удовлетворено представителями японского сервиса без лишних препирательств. В отелях и ресторанах так называемая Service charge (5-10%) будет автоматически добавлена к счёту.

### **Tax-free.**

Такс-фри – это система возврата суммы НДС за покупки и пользование услугами. В Японии налоговая ставка составляет 8%. Возврат становится возможным только при достижении установленной суммы покупки. На расходные товары, то есть косметику, сигареты, напитки, мелкую электронику, эта сумма составляет 5401 иен. В случае с общими товарами (одеждой, крупной электроникой) сумма достигает 10801 иен. Сумма может складываться из покупок в разных магазинах.

Чтобы воспользоваться системой такс-фри, товары необходимо закупать в магазинах с соответствующим логотипом. В Японии особенно распространен голубой логотип с надписью «Global Blue Tax Free Shopping». При покупке вам понадобится паспорт и квитанция, которую выдают сотрудники магазина. Ее следует заполнить печатными латинскими буквами: вписать данные паспорта, сумму покупки, размер НДС и сумму возврата. Не выбрасывайте кассовый чек и квитанцию до момента возвращения на родину. Все купленные по системе Tax Free товары должны быть доступны в оригинальной упаковке для контроля работниками таможни при выезде из страны, где они покупались.



Система такс-фри доступна туристам, которые находятся в Японии сроком менее полугодя; лицам, имеющим дипломатический паспорт; гражданам Японии, прожившим более 2 лет за границей.

Возврат денег можно получить при выезде из стран, то есть в аэропорту, на вокзале или в морском порту в пункте Tax Free Refund. Необходима таможенная квитанция, печать в которую ставят до регистрации на рейс. Также можно опустить конверт с квитанцией с проставленной таможенной печатью и кассовым чеком в специальный ящик в аэропорту. Деньги поступят к вам на кредитную карту. Либо вы можете получить возврат в одном из российских банков, работающих с системой Такс-фри. Для этого, находясь в России, обратитесь в такой банк со следующими документами: внутренний российский паспорт, загранпаспорт, квитанция такс-фри, заполненная в магазине, и кассовый чек.

### **Электросеть.**

Сеть электропитания общего пользования в Японии рассчитана на переменный ток напряжением 100В. Частота в Восточной Японии (Токио, Хаконэ, Никко и т.д.) – 50 Гц, а в Западной (Киото, Осака, Нара и пр.) – 60 Гц.

При покупке электротехники будьте внимательны. Товары, работающие только на 100В, требуют использования трансформаторов. Даже товары, рассчитанные в России на 100-240В, отличаются от аналогов российского производителя по форме штепсельной вилки, поэтому требуют при их использовании в России переходной вилки.

Перед поездкой в Японию рекомендуем заранее приобрести переходники под японские розетки (см. фото ниже) для зарядки своих телефонов / ноутбуков и другой техники.



### **Разница во времени.**

Вся Япония находится в одном и том же часовом поясе. Разница с Москвой составляет +6 часов, т.е. когда в Москве 8 часов утра, в Японии – 2 часа дня.

#### Часы работы

Общественные учреждения: обычно с 9:00 до 17:00. По субботам, воскресеньям и праздничным дням не работают.

Большинство зоопарков, ботанических садов, музеев и галерей закрыты по понедельникам.

Банки работают по будням с 9:00 до 15:00. По субботам, воскресеньям и праздничным дням – закрыты.

Почтовые отделения открыты с 9:00 по 17:00, закрыты по субботам, воскресеньям и праздничным дням за исключением почтовых пунктов, находящихся в универмагах, супермаркетах и т.д.

Время работы большинства магазинов и ресторанов: с 10:00 по 21:00 (в зависимости от магазина/ресторана).

### **Транспорт.**

#### Железнодорожное сообщение

Японские железные дороги считаются лучшими в мире по безопасности, эффективности и комфорту. В поездах, соединяющих крупные города, устные объявления и бегущая строка в основном даются на японском и английском языках. В периферийных районах названия станций не всегда дублируются по-английски, однако персонал железной дороги и пассажиры всегда стремятся помочь иностранцам.

Основное железнодорожное предприятие в стране - компания Japan Rail (JR). В нее входят линии супер-экспрессов синкансэн («поезд-пуля») и национальная сеть железных дорог протяженностью более 21 000 км. Существует также несколько частных железных дорог, соединяющих менее значительные населенные пункты в

более отдаленных районах. Путешественник может воспользоваться поездами различных линий.

### *Синкансэн: «поезд-пуля».*

Первый из этих поездов, быстро получивший от прессы всего мира название «поезд-пуля», отъехал от Токийского вокзала в 1964 г., в год Токийской олимпиады. Символизируя экономическое возрождение Японии и ее будущие достижения, он до сих пор остается предметом национальной гордости. Поезда эти больше не являются самыми быстрыми в мире, и лишь несколько линий синкансэн соединяют крупные города, однако их легендарная надежность позволяет рассчитывать время дальней поездки с точностью до минуты. В настоящее



время существует три типа синкансэн, курсирующих между Токио и Киото: Кодама, останавливающийся во многих пунктах по пути следования; Хикари, делающий остановки только на крупных станциях, и Нодзоми, самый быстрый и дорогой. Объявления и понятные знаки на английском языке делают синкансэн привлекательной формой транспорта для иностранцев, часто более удобной, чем авиация, хотя вагоны не рассчитаны на размещение больших чемоданов. Место лучше заказывать заранее, так как в вагонах прямой продажи с нумерованными местами может быть слишком людно. Путешествуя в праздники, позаботьтесь о приобретении билетов заранее.

### *Прочие поезда и линии*

К числу других основных видов поездов относятся токкю («лимитированный экспресс», самый быстрый), кюко («экспресс»), кайсоку («скорые») и местные поезда фуцу («обычные»). Все главные ж/д станции в столичном районе Токио расположены на линии JR Яманотэ. Линия кольцевая, и иностранцам удобно пользоваться ею. Каждый год появляются новые типы поездов, в том числе «специальные» туристические; поезда с полами, застеленными татами; поезда с поворачивающимися сиденьями и панорамным обзором; существуют даже поезда с караоке.



### *Указатели на станциях*

Токийская станция Синдзюку является крупнейшей в мире. Несколько других, расположенных в Токио и ряде крупных городов, немногим уступают ей. Найти конкретную линию или выход в часы пик бывает трудно, особенно для незнакомого с городом человека с тяжелым

багажом. Поэтому лучше заранее, перед высадкой, выяснить, какой выход, имеющий свое название или номер, наиболее вам подходит. Указатели на

английском языке есть на большинстве станций. Линии синкансэн четко обозначены даже на крупных станциях, остальные линии имеют цветные обозначения. Желтые наклепки на полу должны помочь ориентироваться слепым, однако они представляют проблему для чемоданов с колесиками, так же, как и отсутствие последовательно размещенных эскалаторов. Учтите, что поезда, особенно синкансэн, делают только короткие остановки, чтобы выдержать график движения. Поэтому не задерживайтесь при посадке в поезд: ориентируйтесь по отметкам на полу напротив каждой двери вагона. Могут также быть указатели номеров вагонов с зарезервированными местами. Несмотря на все эти меры, поезда, идущие через центр Токио, особенно кольцевая линия Яманотэ, часто перегружены, и специально нанятые сотрудники в часы пик заталкивают пассажиров в вагоны. Железнодорожные станции в основных туристических регионах имеют камеры хранения и информационные киоски; персонал здесь может владеть английским, а иногда и другими языками.

### *Обслуживание в поезде*

В поездах синкансэн и других поездах дальнего следования обычно имеется вагон, где можно купить закуски и напитки, а также коробку с едой бэнто и съедобные омиягэ (сувениры). Можно также воспользоваться на выбор западным (сидячим) или японским (на корточках) туалетом. Туалеты и умывальные комнаты иногда оснащаются электронной системой, где слив воды осуществляется автоматически после движения руки перед пультом, а вода начинает течь из крана после движения руки под ним.

### Метро

Сложная схема токийского метрополитена, которую можно найти на всех станциях, выполнена в цветах, повторяющих окраску вагонов на соответствующих линиях. Второй по величине метрополитен находится в Осаке. Йокогама, Фукуока, Киото, Саппоро и некоторые другие города также имеют собственную подземку.

Купите билет в автомате или в кассе.

Билетные автоматы в токийском метро имеют надписи и на японском, и на английском языках. В случае необходимости на каждой станции есть дежурный, который с удовольствием вам поможет.

На автомате будет написана стоимость поездки арабскими цифрами. Нажмите соответствующую кнопку на автомате и вставьте деньги. Сдачу вы получите вместе с билетом. Как и в случае железной дороги, если вы точно не знаете, сколько стоит проезд до места вашего следования, купите наиболее дешевый билет и доплатите необходимую сумму при выходе. Билеты прокалывают контролеры, но чаще всего их пропускают через автоматы. Названия станций часто пишутся на стенах платформ не только иероглифами, но и латиницей (ромадзи). Все системы общественного транспорта закрываются около полуночи и открываются около 5 ч утра.



Japan Travel Concierge Inc. (JTC Inc.)  
 104-0032, Japan, Tokyo, Chuo-ku, Hatchobori 1-13-10, Sanshinkogyo Bldg, office 7D  
 Tel: +813-3523-5732 Fax: +8103-3877-2722 <http://www.tourjapan.ru> <http://www.jtc.travel>

## Такси

Все лицензированные такси в Японии имеют особые зеленые таблички; не пользуйтесь услугами нелицензированных автомобилей. Красный огонек на крыше машины указывает на то, что она свободна. Такси можно остановить или поискать стоянку - в каждом городе действует несколько компаний такси. Цены высокие, намного выше, чем в России. Место для багажа ограничено. Двери японских такси снабжены электроприводом и открываются водителем изнутри; пассажиру не следует их самостоятельно закрывать или открывать. Таксисты редко говорят по-английски. Как и в случае поисков любого японского адреса, лучше иметь написанную по-японски схему пути к месту вашего назначения либо карту. После 22.00 или во время сильного ливня, останавливая машину, следует поднять 2 или 3 пальца, что означает: вы готовы заплатить двойную или тройную цену.

## **iPhone-приложения, которые помогут не потеряться в метро.**

### **MetroNav Tokyo**

Стоимость: 115 йен

Языки: английский/японский

Плюсы: очень удобная карта метро с соблюдением фирменных цветов каждой линии.

Минусы: приложение содержит информацию только по токийскому метрополитену, учитывая, что токийское транспортное сообщение включает также развитую систему монорельсовых (верхних) линий.

### **Trains.jp**

Стоимость: бесплатная

Язык: английский

Простое приложение на английском языке с системой ввода: отправной и конечной точки назначения. Помимо маршрута передвижения показывает отдаленность, стоимость проезда и продолжительность поездки. Минимальный и простой набор для пытливого путешественника.

Плюсы: простое в использовании и быстрое при загрузке приложение.

Минусы: самый минимальный набор, нет дублирующего японского языка.

### **Tokyo Metro 東京メトロ**

Стоимость: бесплатная

Язык: английский / японский (частично)

Удобная и подробная красочная схема линий, охватывающая не только Токио, но и префектуры Сайтама, Чiba и др. Охват линий колоссален: от Ito Line до Sotobu Line. С этим приложением будьте уверены, что сможете добраться до любого уголка Токио и близлежащих префектур. Карту можно крутить в разные стороны и менять масштаб. Приложение идеально для путешественников за пределы Токио.

Плюсы: Наглядность, масштабность охвата линий.

Минусы: Нет карты метрополитена.

### **Metro**

Стоимость: бесплатная

Язык: английский

Плюсы: рекомендуется использовать в случае, когда не знаешь, где находится станция. Масштабность представленных линий. Удобная сортировка результатов.

Минусы: нет привычной наглядной схемы.

## Автобусное сообщение

### *Городские автобусы.*

Автобусные остановки («басу норива») часто расположены рядом с железнодорожными станциями, обычно с той стороны, где выстроились такси. Система оплаты бывает различной. В одни автобусы входят через переднюю дверь, постоянная плата опускается в прорезь возле водителя. В случае сомнений назовите место своего назначения и предложите водителю на выбор несколько монет различного номинала. Выходят через дверь в середине автобуса.

В других автобусах посадка осуществляется через среднюю или заднюю двери; небольшой автомат, кнопку на котором следует нажать при посадке, выдает



нумерованные билеты. Число на этом билете следует совместить с находящейся в передней части автобуса освещенной панелью, на которой показана стоимость. Если на билете написано «2» посмотрите на соответствующую строчку вверху панели, где будет показана стоимость в иенах. Выходя из автобуса, положите эту сумму в ящик возле водителя.

Не спускайтесь к дверям, пока автобус не остановится, иначе автомат не откроет двери. Вставать во время движения автобусов запрещено. Высадка осуществляется только при полной остановке автобуса.

При затруднениях смотрите, как ведут себя местные жители.

#### *Автобусы дальнего следования.*

Эффективность и развитие сети железных дорог в Японии таковы, что лишь очень немногие иностранные туристы пользуются автобусами дальнего следования. Однако сеть автобусного движения широка, и для тех, у кого нет единого проездного билета, автобус является наиболее дешевым средством передвижения. Система размещения мест и предоставляемые услуги могут меняться, но такие автобусы всегда комфортабельны, часто в них есть гид, туалеты и даже буфет с закусками и напитками. Местные информационные центры предоставят необходимое расписание движения.

#### **JR Pass**

JR Pass – это проездной билет, действующий на всей территории Японии. Этот билет приобретается перед поездкой, до прибытия в Японию. JR Pass может приобрести любой человек с оформленной японской визой, который трактуется как «временный посетитель». Печать о соответствующем статусе ставится на паспортном контроле в аэропорту. По приезду в Японию вы можете обменять ваучер, выданный в России, собственно на проездной билет. Пункты обмена ваучеров есть практически на всех крупных станциях линии JR, а также в аэропортах Нарита, Ханэда и Кансай.

Проездной действует на многих поездках линий JR, включая синкансэн. Проездной также покрывает маршрут ж/д между Хатиноэ и Аомори, токийский монорельс до аэропорта Ханэда, паром до острова Миядзима, а также некоторые маршруты местных JR автобусов. Кроме того, владельцы JR Pass могут бесплатно бронировать места в поездах и автобусах.

Проездной не действителен на поездках JR, курсирующих по частным ж/д, синкансэнах Мидзухо и Нодзоми, а также не покрывает рейсы ночных поездов, междугородних автобусов и пригородных поездов.

JR Pass бывают двух видов: Green – более комфортный вариант, покрывающий больше видов транспорта; Ordinary – проездной на поездки в обычных вагонах.

#### **Телефонные коды**

Международный код Японии – 81.

*Коды крупных городов:*

Токио -3.

Йокогама – 175.

Киото -75.

Номер для вызова полиции (есть англоговорящие операторы): 110; 03-3581-4321

Japan Travel Concierge Inc. (JTC Inc.)  
104-0032, Japan, Tokyo, Chuo-ku, Hatchobori 1-13-10, Sanshinkogyo Bldg, office 7D  
Tel: +813-3523-5732 Fax: +8103-3877-2722 <http://www.tourjapan.ru> <http://www.jtc.travel>

Номер для вызова скорой помощи (есть англоговорящие операторы): 119  
Номер центра оказания медицинских услуг: 03-5285-8181 (9:00-20:00)

*Номера телефонов представительств РФ на территории Японии:*

Посольство РФ в Токио: 03-3583-4224; 03-3583-5982; 03-3583- 4297

Консульский отдел посольства РФ в Токио: 03-3583-4445

Ген. консульство РФ в Осака: 06-6848-3451; 06-6848-3452

Ген. консульство РФ в Саппоро (Хоккайдо): 011-5461-3171; 011-561-3172

Звонок из Японии в Россию 0041 – 7 - (код города) – номер телефона

Обратите внимание– система сотовых телефонов в Японии отличается от систем в других странах, так что многие сотовые телефоны здесь не будут функционировать. Уточняйте заранее у своего сотового оператора, будет ли работать в Японии ваше мобильное устройство. При необходимости взять телефон в аренду можно в аэропорту Нарита. Здесь же можно взять в аренду и мобильную точку Wi-fi.

## Культурологическая справка

### **Взаимоотношения и этикет**

Правила этикета особенно важны в Японии и служат «социальной смазкой» в этой перенаселенной стране. В последние десятилетия эти правила частично утратили свою строгость, однако некоторые из них не станут нарушать даже японец, проникнутый духом свободной Европы. Нормы поведения нередко определяются ситуацией и положением собеседников. Иностранцу простят любой ляп, однако хорошие манеры позволят вам заслужить уважение окружающих. Лучше всего внимательно следить за ситуацией, избегать громких или категоричных высказываний и следовать примеру окружающих.

### **Табу**

В ряде вопросов, относящихся, в основном, к японским понятиям о гигиене, даже иностранцу будет отказано в снисхождении. Так, к удивлению, многих иностранцев, непростительной невоспитанностью считается брать в ванну мыло или шампунь; мыться следует под душем. Серьезной ошибкой является также хождение дома в уличной обуви или вход в туалет в обычных шлепанцах.



За столом серьезной ошибкой считается, если вы прикоснулись палочками к пище на общем блюде, но ничего не взяли с него; нельзя «загребать» пищу к себе в рот из чашки, нельзя втыкать палочки вертикально в рис – объяснения сущности последнего прегрешения различны, но так или иначе сходятся на том, что это связано с погребальным ритуалом. Менее серьезной ошибкой

считается есть на ходу (даже кусочки шоколада), во всяком случае, старшему поколению это не нравится. Курение разрешено только в специально отведенных для этого местах.

Кроме того, неодобрительные взгляды со стороны японцев вызывают разговоры по телефону в транспорте или на улице. Подобные вещи нарушают покой остальных пассажиров и считаются верхом бескультурья. Поэтому старайтесь писать SMS'ки и откладывать разговоры «на потом». Если же вам срочно нужно позвонить, постарайтесь отойти в тамбур, чтобы не мешать основной массе пассажиров.

В Японии очень строго следят за сортировкой мусора, поэтому не удивляйтесь, увидев не одну привычную европейскому глазу урну, а сразу несколько. Как правило, существуют урны для пластика, для бумаги, для органики, опционально – для металлических предметов. Имейте в виду, что урны не столь частое явление в Японии, поэтому японцы носят весь, даже самый маленький мусор, с собой, пока на пути не встретится мусорный бак. Если вам срочно необходимо что-то выкинуть, ищите «удобные магазины» - комбини, возле которых есть как площадка для курения, так и место для мусора.

## **Иерархия**

Уважение к старшим остается основой японского общества и по сей день. Внимание к старости коренится как в природной религии синто, основанной на почитании предков, так и в конфуцианстве. Ко всем старшим принято относиться с почтением: не только к родителям, дедушкам и бабушкам, руководителям компаний и преподавателям, но даже и к тем, кто на год или на два старше по курсу или на одну-две ступеньки – по служебному положению. Слово сэнсэй («учитель») служит обращением ко всем старшим и знающим свое дело. В японском языке для обращения к старшим и младшим используются различные слова, поэтому японцу очень важно знать относительное положение других людей.

## **Поклоны**

Традиционным приветствием в Японии является поклон, причем глубина его отражает относительное положение здоровающихся людей. Иностранцам, однако, кланяться не обязательно, достаточно рукопожатия или кивка. Если вы решили, что должны поклониться, выпрямитесь, вытяните руки по швам и перегнитесь в пояснице, задержавшись на мгновение в низшей точке поклона.

## **Онсэн**

Онсэн - горячие источники, неотъемлемая часть японской культуры и туризма. Это очень популярный вид отдыха. Японцы настолько любят онсэны, что почти в каждом анимэ (японская анимация) можно встретить персонажа, отдыхающего на горячих источниках. Страна насчитывает более 2,000 действующих горячих источников, благодаря тому, что расположена в активной вулканической зоне и имеет огромное количество выходов геотермальных вод.

Более того, онсэны обладают лечебными свойствами, так что это не только приятный, но и полезный вид отдыха, который может избавить вас от многих болезней. Однако людям с сердечными заболеваниями стоит относиться к источникам аккуратнее.

Существует несколько видов лечебных онсэнов: ио:сэн – сероводородные, наториумсэн – соляные, тансансэн – газированные (углекислый газ) и тэцусэн – железистые.

Онсэны бывают открытого типа - естественный водоем, заполненный водой из источника, и закрытого - специальные ванны фуру, которые заполняют горячей минеральной водой.

Для того чтобы посетить онсэн не обязательно искать специальный курорт, многие гостиницы имеют его при себе. Они обычно построены в традиционном старояпонском стиле, кухня так же, традиционная, японская. Только представьте, утомленные после продолжительной экскурсии по достопримечательностям, вы возвращаетесь в гостиницу и можете расслабиться и отдохнуть в онсэнэ. Интересно также посетить горячий источник зимой: пока тело согревается в горячей воде, голову освежает морозный воздух.

Японцы путешествуют с семьями и в одиночку, это для них чуть ли не обязательный ритуал. Они очень любят природу, а купаясь в онсэнэ, подогреваемой самой землей, можно почувствовать единение с природой не только душой, но и телом.



Это опознавательный значок горячих источников, его можно обнаружить на картах или табличках, расположенных перед входом в общественные бани или гостиницы. Иногда также можно встретить значок 湯 (yu) – горячая вода.

Иногда в гостиницах устраиваются специальные каскады ротэнбуро. Это ванны, расположенные в укромных уголках садов под открытым небом, которые позволяют посетителям любоваться красотой окружающего пейзажа.

#### *Правила посещения онсэнэ.*

Для мужчин и женщин отведены разные бассейны; женщины редко пользуются общими бассейнами, разве что по ночам, когда совместное купание не так смущает. Иногда для плавания в открытых бассейнах (ротэнбуро) надевается купальный костюм, однако в большинстве случаев все купаются обнаженными. Тем не менее, никакой грязи и повода для жалоб не бывает. Если вы остановились на ночь, переоденьтесь в приготовленный в вашей комнате юката; в любом случае, придя к купальне, оставьте всю одежду и прочие вещи в раздевалке. Сначала следуют тщательно помыться под душем, (шампунь, кондиционер и гель для душа, как правило, рёканы любезно предлагают своим постояльцам). И только после того, как помылись, можно заходить в горячую воду в общей ванной. Все постояльцы гостиницы пользуются одной и той же водой, и загрязнять ее немытым телом, шампунем или мылом считается крайне некультурным поведением. Онсэн – это место для отдыха и релаксации не только для вас, но и окружающих, поэтому старайтесь не шуметь и не говорить на повышенных тонах. Держите свои драгоценности подальше от пара, так как содержащиеся в нем вещества могут вызвать потемнение металла. Беременным женщинам, младенцам и маленьким детям, а также лицам с высоким кровяным давлением нельзя погружаться в самые горячие ванны без консультации врача.

Самые популярные онсэнэ находятся в городах Хаконэ преф. Канагава у подножия действующего вулкана, Ноборибэцу на Хоккайдо, где можно полюбоваться гейзерами «Долины ада», и Ибусуки в преф. Кагосима, известной своими песочными закапываниями (человека закапывают в специальный песочный онсэн). После посещения онсэнэ никто не остается равнодушным, и путешественникам всегда хочется посетить термальные источники еще не один раз.



ЛЮДЯМ С  
 ТАТУИРОВКАМИ  
 (которые нельзя  
 заклеить пластырями)  
 ПОСЕЩЕНИЕ ОНСЭНА  
 СТРОГО ЗАПРЕЩЕНО!



刺青、タトゥーのある方 ご入場・ご利用をお断りいたします。

People with tattoos are prohibited from entering the resort.  
 É proibido a entrada e uso de pessoas com tatuagens.  
 谢绝刺身和纹身者入场和利用。

## Дзиндзя

Синтоистское святилище (*дзиндзя*) легко узнать по алым воротам тории у входа. Храмы обычно окрашены в красный и белый цвета, символизирующие мужское и женское начала. Поскольку боги в синтоизме не имеют четкого облика, их изображений в храмах нет, хотя перед входом обычно стоит пара комаину (лев-собака), охраняющих храм от сил зла. В некоторых храмах есть статуи животных, считающихся божественными посланцами. Часто это лиса - прислужница божества дома и урожая Инари. Нередко дзиндзя украшаются фигурами лошадей, почитаемых за приносимую ими пользу. Синтоистские обряды и традиции основаны на культе природных объектов и почитании душ умерших. Синтоизм - это религия земледельцев, и в ритуальные обязанности императора, как верховного жреца Синто, до сих пор входят церемонии посадки и сбора риса на территории дворца. От новогодних костров в деревенских храмах до праздников мацури синтоизм повсюду прочно связывает японцев. Во время фестивалей мацури проходит процессия микоси (переносных святилищ). Около 70 млн человек посещает в Новый год святилища, чтобы вознести молитву богам с просьбами о покровительстве.

Синтоистских святилищ в Японии насчитывается несколько тысяч, чтобы разобраться во всем этом многообразии их можно классифицировать в следующие группы:

### *Императорские дзингу*

Это святыни, которые непосредственно финансировались и управлялись правительством в течение эры государственного Синто. Они включают многие из самых важных святынь Синто, как святыня Исэ, святыня Идзумо и святыня Ацута, также множество других святынь, отстроенных в течение периода Мэйдзи, как, например, святыня Мэйдзи в Токио и святыня Хэйан в Киото. Императорские святыни украшены гербом императорской семьи – хризантемой. Их часто называют "дзингу", а не "дзиндзя".

### *Святыни Инари*

Святыни Инари посвящены Инари, божеству риса. Они украшены статуями лисы, поскольку лиса считают посыльным от Инари. Есть несколько десятков тысяч святынь Инари в Японии, среди которых святыня Инари Фусими в Киото является самой известной.

### *Правила поведения в дзиндзя*

Синтоизм остерегается всего нечистого, поэтому перед тем, как войти в синтоистское святилище, необходимо помыть руки и ополоснуть рот водой из водоема у входа. Затем оповестите бога о своем приходе, потянув за шнур колокола, висящего перед алтарем, опустите несколько монеток в ящик перед входом и дважды хлопните в ладоши. Сложите ладони и помолитесь, наклонившись к алтарю.

Входя в святилище или в храм, если только полы там не каменные, оставляйте обувь у входа или носите с собой. Для этого часто выдаются пластиковые пакеты, особенно, если вам придется выходить другим путем.

В одних храмах можно фотографировать, в других фотосъемка разрешена только без вспышки, в третьих - запрещена. Об этом вам скажет гид либо служащие храма.

Желаем Вам интересного и культурного отдыха!